

# Engels

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations.



The CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the essential European requirements as laid out in the applicable Directives.



Recycling helps to reduce the consumption of resources and reduce the environmental impact. If you wish to discard the packaging, comply to the environmental legislation in your country



Devices that are marked with the symbol shown here may not be disposed of with domestic waste. You are obliged to dispose of these kinds of used electrical and electronic devices separately. Ask your local authority about possible methods for regulated disposal.

## Disposal measures for batteries



Please note: Batteries are considered hazardous waste, and may not be disposed of with household waste, by law. You may hand in used batteries free of charge at municipal collection points or in shops.

Special collection containers are available at these collection points, for this purpose.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Made in China

# Nederlands

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



De CE- markering is de verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de essentiële Europese vereisten zoals uiteengezet in de toepasselijke richtlijnen.



Recycling helpt het verbruik van hulpbronnen te verminderen en de impact op het milieu te verminderen. Als u de verpakking wilt weggooien, moet u zich houden aan de milieuwetgeving in uw land



Apparaten die met het hiernaast afgebeelde symbool gemarkeerd zijn, mogen niet samen met het huisvuil afgevoerd worden. U bent verplicht, dergelijke oude elektrische en elektronische apparaten afzonderlijk af te voeren. Gelieve bij uw gemeentebestuur naar de mogelijkheden van een reguliere afvalverwijdering te informeren.

## Verwijderingsmaatregelen batterijen



**In acht nemen a.u.b.:** Omdat het bij batterijen om bijzonder afval gaat dat volgens de wet niet samen met het huisvuil afgevoerd mag worden. U kunt onbruikbare batterijen op de gemeentelijke inzamelpunten of in de handel afgeven. Hier staan speciale verzamelbakken ter beschikking.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Gemaakt in China

# Duits

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Die CE-Kennzeichnung ist die Erklärung des Herstellers, dass das Produkt die grundlegenden europäischen Anforderungen erfüllt, wie sie in den geltenden Richtlinien festgelegt sind.



Recycling hilft, den Ressourcenverbrauch zu reduzieren und die Umweltbelastung zu reduzieren. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, halten Sie sich an die Umweltgesetzgebung Ihres Landes



Geräte die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung. Entfernen Sie vor dem Entsorgen die Batterie aus dem Artikel.

## Entsorgungsmaßnahmen Batterien



Bitte beachten: Bei Batterien handelt es sich um Sondermüll, der gemäß Gesetz nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Sie können ausgediente Batterien unentgeltlich bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel abgeben. Hier stehen spezielle Sammelbehälter bereit.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Hergestellt in China

## Frans

### Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Le marquage CE est la déclaration du fabricant que le produit répond aux exigences européennes essentielles telles que définies dans les directives applicables.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément



Le recyclage permet de réduire la consommation de ressources et de réduire l'impact environnemental. Si vous souhaitez jeter l'emballage, respectez la législation environnementale de votre pays



Les appareils qui portent le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous êtes dans l'obligation d'éliminer séparément les appareils électriques et électroniques usagés. Informez-vous auprès de votre commune sur les possibilités d'élimination réglementée.

### Consignes pour l'élimination des piles



**Attention !** Les piles sont des déchets spéciaux qui, conformément à la législation, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous pouvez déposer gratuitement les batteries usagées dans les points de collecte communaux ou dans le commerce où des récipients de collecte spéciaux sont mis à disposition

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Fabriqué en Chine

# Portugees

## Descarte

Elimine o artigo e os materiais de embalagem de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Materiais de embalagem tais como sacos de alumínio não são adequados para serem dados às crianças. Mantenha o materiais de embalagem longe do alcance de crianças.



A marcação CE é a declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos europeus essenciais, conforme definido nas diretivas aplicáveis



A reciclagem ajuda a reduzir o consumo de recursos e o impacto ambiental. Se você deseja descartar a embalagem, deve cumprir a legislação ambiental de seu país



Os dispositivos marcados com o símbolo mostrado aqui não podem ser eliminados com o lixo doméstico. Você é obrigado a descartar esses tipos de dispositivos elétricos e eletrônicos usados separadamente. Pergunte à sua autoridade local sobre possíveis métodos para descarte regulamentado.

## Medidas de descarte para baterias



Nota: As baterias são consideradas resíduos perigosos e não podem ser eliminadas com o lixo doméstico, por lei. Pode entregar gratuitamente as baterias usadas nos pontos de recolha municipais ou nas lojas. Recipientes de recolha especiais estão disponíveis nestes pontos de recolha, para este fim.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
Países Baixos

Feito na China

# Spaans

## Procesamiento de residuos

Deseche el artículo y los materiales de embalaje de acuerdo con las normativas locales vigentes.

Acabar se escribir. Los materiales de embalaje, como las bolsas de papel de aluminio, no deben estar en manos de los niños. Guarde el material de embalaje fuera del alcance de los niños.



El marcado CE es la declaración del fabricante de que el producto cumple con los requisitos europeos esenciales establecidos en las directivas aplicables.



El reciclaje ayuda a reducir el consumo de recursos y reduce el impacto ambiental. Si desea deshacerse del embalaje, debe cumplir con la legislación medioambiental de su país.



Los dispositivos marcados con el símbolo que se muestra al lado no pueden desecharse con la basura doméstica. Está obligado a deshacerse de dichos equipos eléctricos y electrónicos antiguos por separado. Consulte con su autoridad local sobre las posibilidades de eliminación regular de residuos.

## Medidas de eliminación de la batería



Tenga en cuenta: Dado que las pilas son residuos especiales, de acuerdo con la ley, no se puede eliminar junto con la basura doméstica. Usted puede desechar las baterías inutilizables en los puntos de recogida municipales o en el comercio. Los contenedores de recolección especiales están disponibles aquí.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Hecho en China

# Italiaans

## Trattamento dei rifiuti

Si prega di smaltire l'articolo e i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti.

cancellando. I materiali di imballaggio, come i sacchetti di alluminio, non appartengono alle mani dei bambini. Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.



La marcatura CE è la dichiarazione del produttore che il prodotto è conforme ai requisiti europei essenziali stabiliti dalle direttive applicabili.



Il riciclaggio aiuta a ridurre il consumo di risorse e l'impatto ambientale. Se vuoi smaltire l'imballaggio, devi rispettare la legislazione ambientale del tuo paese



I dispositivi contrassegnati dal simbolo a lato non vengono visualizzati insieme alla casa sporca. Siete obbligati a smaltire tali vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche. presentate alla vostra autorità locale per informarvi sulle possibilità di smaltimento regolare dei rifiuti.

## Misure per lo smaltimento della batteria



Nota: poiché le batterie sono rifiuti speciali che a norma di legge non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Puoi smaltire le batterie inutilizzabili presso i punti di raccolta comunali o presso il commercio. I contenitori speciali per la raccolta sono disponibili qui.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Fatto in Cina

# Pools

## Przetwarzanie odpadów

Prosimy o utylizację przedmiotu i materiałów opakowaniowych zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. odpisywanie. Materiały opakowaniowe, takie jak torebki foliowe, nie należą do rąk dzieci.

Przechowuj opakowanie z dala od dzieci.



Oznakowanie CE jest deklaracją producenta, że produkt spełnia zasadnicze europejskie wymagania określone w stosownych dyrektywach.



Twój produkt został zaprojektowany i wyprodukowany przy użyciu wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.



Urządzenia oznaczone symbolem pokazanym obok nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Taki stary sprzęt elektryczny i elektroniczny jesteś zobowiązany do oddzielnej utylizacji. Skontaktuj się z lokalnymi władzami o możliwości regularnej utylizacji odpadów.

## Środki utylizacji baterii



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt zawiera wbudowaną baterię, która jest objęta dyrektywą europejską 2013/56/UE, której nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi

odpadami domowymi. Zdecydowanie zalecamy, aby zabrać swój produkt do oficjalnego miejsca zbiórki. Zapoznaj się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych elektronicznych oraz baterii. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie wyrzucaj produktu i baterii wraz z normalnymi odpadami komunalnymi.

Prawidłowe usuwanie starych produktów i baterii pomaga zapobiegać negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Wyprodukowano w Chinach



# Sloveens

## Predelava odpadkov

Prosimo, da izdelek in embalažni material zavržete v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, na primer vrečke iz folije, ne sodijo v otroške roke.

Embalažni material hranite izven dosega otrok.



Oznaka CE je izjava proizvajalca, da je izdelek v skladu z bistvenimi evropskimi zahtevami, določenimi v veljavnih direktivah.



Recikliranje pomaga zmanjšati porabo virov in zmanjšati vpliv na okolje. Če želite odstraniti embalažo, morate upoštevati okoljsko zakonodajo v svoji državi



Naprave, označene s simbolom, prikazanim nasproti, se ne smejo zavreči z gospodinjskimi odpadki. Tako staro električno in elektronsko opremo ste dolžni odstraniti ločeno. O možnostih rednega odlaganja odpadkov se pozanimajte pri občinskem svetu.

## Ukrepi za odstranjevanje baterij



Upoštevajte: Ker so baterije poseben odpad po zakonu ga ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ti lahko neuporabne baterije zavržete na občinskih zbirnih mestih ali v trgovini. Tukaj so na voljo posebni zbiralniki.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Izdelano na Kitajskem

# Kroatisch

## Prerada otpada

Odložite predmet i ambalažni materijal u skladu s važećim lokalnim propisima. otpisivanje. Materijali za pakiranje, poput vrećica od folije, ne pripadaju dječjim rukama. Materijal za pakiranje čuvajte izvan dohvata djece.



CE oznaka je deklaracija proizvođača da je proizvod u skladu s bitnim europskim zahtjevima kako je navedeno u važećim direktivama.



Recikliranje pomaže smanjiti potrošnju resursa i smanjiti utjecaj na okoliš. Ako želite odložiti ambalažu, morate se pridržavati zakona o zaštiti okoliša u vašoj zemlji



Uređaji označeni simbolom prikazanim nasuprot ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Takvu staru električnu i elektroničku opremu dužni ste odvojeno zbrinuti. Raspitajte se kod lokalnih vlasti o mogućnostima redovitog odlaganja otpada.

## Mjere odlaganja baterije



Napomena: Budući da su baterije poseban otpad, to prema zakonu, ne smije se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Možeš neupotrebne baterije odložiti na općinska sabirna mjesta ili u trgovinu. Ovdje su dostupne posebne kante za prikupljanje.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Proizvedeno u Kini

# Tsjechisch

## Zpracování odpadu

Likvidujte předmět a obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy. odpisovat. Obalové materiály, jako jsou fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál skladujte mimo dosah dětí.



Označení CE je prohlášení výrobce, že výrobek splňuje základní evropské požadavky stanovené příslušnými směrnicemi.



Recyklace pomáhá snižovat spotřebu zdrojů a snižovat dopad na životní prostředí. Pokud chcete obaly zlikvidovat, musíte dodržovat legislativu o ochraně životního prostředí ve vaší zemi



Zařízení označená opačným symbolem nesmí být vyhazována do domovního odpadu. Jste povinni zlikvidovat taková stará elektrická a elektronická zařízení samostatně. Zeptejte se svého místního úřadu na možnosti pravidelné likvidace odpadu.

## Opatření pro likvidaci baterie



Vezměte prosím na vědomí: Protože baterie jsou speciální odpad, že podle zákona nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Můžeš nepoužitelné baterie zlikvidujte na obecních sběrných místech nebo v obchodě. Zde jsou k dispozici speciální sběrné koše.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Vyrobena v Číně

# Hongaars

## Hajlandó

A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.



zt jelenti, hogy a termék megfelel a vonatkozó irányelvekben meghatározott ipari követelményeknek.



Az újrahasznosítás csökkenti az erőforrás-felhasználást és csökkenti a környezetterhelést. Ha el kívánja dobni a csomagolást, tartsa be az ország környezetvédelmi jogszabályait



Az itt látható szimbólummal ellátott készülékek nem lehetnek háztartási hulladékok. Az ilyen típusú használt elektromos és elektronikus eszközöket külön kell ártalmatlanítani. A szabályozott ártalmatlanítás lehetséges módszereiről érdeklődjön a helyi hatóságnál.

## Az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó intézkedések



Figyelem: Az akkumulátorok veszélyes hulladékok, és a törvény szerint nem tekinthetők háztartási hulladéknak. A használt elemeket ingyenesen leadhatja a települési gyűjtőhelyeken vagy az üzletekben. Ezekon a gyűjtőhelyeken speciális gyűjtőedények állnak rendelkezésre erre a célra.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands

Kínában készült

## Catalaans

### Disposició

Eliminar l'article i els materials d'embalatge d'acord amb la normativa local vigent.



E és la declaració del fabricant que el producte compleix els requisits europeus establerts a les directives aplicables.



El reciclatge ajuda a reduir el consum de recursos i reduir l'impacte ambiental. Si voleu rebutjar l'embalatge, compliu la legislació mediambiental del vostre país



Els dispositius marcats amb el símbol que es mostra aquí no es poden llençar amb els residus domèstics. Teniu l'obligació de disposar d'aquest tipus d'aparells elèctrics i electrònics usats per separat. Pregunteu a la vostra autoritat local sobre possibles mètodes d'eliminació regulada.

### Mesures d'eliminació de piles



Tingueu en compte que les bateries es consideren residus perillosos i, per llei, no es poden llençar amb els residus domèstics. Les piles usades les podeu lliurar gratuïtament als punts de recollida municipals o als comerços.

En aquests punts de recollida es disposen de contenidors especials per a aquesta finalitat.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
Holanda

Fabricat a la Xina

# Slowaaks

Dispozícia

Výrobok a obalové materiály zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi.



je vyhlásenie výrobcu, že výrobok spĺňa základné európske požiadavky príslušných smerniciach.



Recyklácia pomáha znižovať spotrebu zdrojov a znižovať dopad na životné prostredie. Ak chcete obal zlikvidovať, riadte sa environmentálnou legislatívou vo vašej krajine



Zariadenia, ktoré sú označené tu uvedeným symbolom, sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Tieto druhy použitých elektrických a elektronických zariadení ste povinní likvidovať oddelene. O možných spôsoboch regulovanej likvidácie sa informujte na miestnom úrade.

## Opatrenia na likvidáciu batérií



Upozornenie: Batérie sa považujú za nebezpečný odpad a podľa zákona ich nemožno likvidovať s domovým odpadom. Použité batérie môžete bezplatne odovzdať na obecných zberných miestach alebo v obchodoch.

Na tento účel sú na týchto zberných miestach k dispozícii špeciálne zberné nádoby.

Remalux B.V.  
Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
Holandsko

Vyrobené v Číne

## Sloveens

### Odstranjevanje

Izdelek in embalažni material zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Oznaka CE je izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje bistvene evropske zahteve, kot so določene v veljavnih direktivah.



Recikliranje pomaga zmanjšati porabo virov in zmanjšati vpliv na okolje. Če želite embalažo zavreči, upoštevajte okoljsko zakonodajo v vaši državi



Naprav, ki so označene s tukaj prikazanim simbolom, ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Tovrstne rabljene električne in elektronske naprave ste dolžni odstraniti ločeno. Povprašajte vašo lokalno oblast o možnih metodah za regulirano odstranjevanje.

### Ukrepi za odstranjevanje baterij



Opomba: Baterije veljajo za nevarne odpadke in jih po zakonu ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Izrabljene baterije lahko brezplačno oddate na občinskih zbirnih mestih ali v trgovinah.

V ta namen so na teh zbirnih mestih na voljo posebni zbiralni zabojniki.

Remalux B.V.

Netwerk 140-142

1446 WR Purmerend

Nizozemska

Izdelano na Kitajskem

Op de laatste pagina onderaan

## Met batterijen



Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands



Made in China

## Zonder batterijen



Netwerk 140-142  
1446 WR Purmerend  
The Netherlands



Made in China